

## PLAN DE ESTRATEGIAS FOCALIZADAS—RESULTADO 2 DEL MCD

### INTRODUCCIÓN

Las siguientes estrategias se utilizarán para focalizar en las barreras al logro del Resultado 2:

1. Continuar institucionalizando los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios a través del desarrollo profesional para los maestros de educación general y educación especial, a fin de aumentar el acceso y logro de los estudiantes con discapacidades en el plan de estudios central, incluyendo la implementación de centros de aprendizaje educacionalmente apropiados.
2. Instituir una intervención basada en la investigación, incluyendo una respuesta a la intervención (RtI), un programa para Inglés/Artes lingüísticas y Matemáticas, además del plan de estudios central.
3. Hacer pública la información y hacer responsable a todo el personal de la implementación de las adaptaciones designadas del Programa de Educación Individualizada (IEP) para la instrucción y las situaciones de exámenes.

Estas estrategias principales han sido identificadas de (a) un análisis de varios datos, (b) descubrimientos de investigaciones, (c) grupos de focalización, grupos de trabajo o comités convocados relativos al resultado, y (d) una reexaminación del efecto de medidas particulares del plan o planes anuales anteriores.

### DESEMPEÑO EN LA PRUEBA DE CONTENIDO ACADÉMICO DE LOS ESTÁNDARES DE CALIFORNIA (CST, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

Análisis de datos del CST del 2004

Los datos de desempeño para el Resultado 2 están basados en el expediente individual de las Pruebas e Informes Estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) de las pruebas del estudiante en la primavera del 2005. El expediente de STAR provee los datos del nivel del estudiante y refleja las reglas de inclusión/exclusión recomendadas por el estado.

Sólo el Distrito Local 1 logró el Resultado en Inglés/Artes lingüísticas (ELA, por sus siglas en inglés); todos los Distritos Locales mejoraron desde el 2003-04. El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LAUSD) mejoró del 17,8% al 20,4% en ELA pero aún estaba por debajo del Resultado (27,5%). Los Distritos Locales 1, 2 y 4 mejoraron el desempeño durante el 2003-2004 en un 3% o más; los distritos locales restantes mejoraron el desempeño del 0,9% al 2,8%, con los Distritos Locales 5, 6 y 7 demostrando menos del 2,5% de crecimiento del desempeño. LAUSD mejoró el desempeño en un 2,6%<sup>1</sup>.

Sólo el Distrito Local 1 logró el Resultado en Matemáticas; todos los Distritos Locales excepto el Distrito Local 6 mejoraron. El LAUSD mejoró del 18,3% al 19,4% en Matemáticas pero aún estaba por debajo del Resultado (30,2%). Los Distritos Locales 2, 3, 5, 7, 8 demostraron un crecimiento muy pequeño durante el 2003-2004, variando del 0,3% al 1,9%. El Distrito Local 6 disminuyó un 0,5% del año anterior. El LAUSD aumentó el desempeño en un 1,1%.<sup>2</sup>

Los análisis adicionales de los datos de desempeño por nivel de educación indican que el desempeño de las escuelas primarias es considerablemente más alto en Inglés/Artes lingüísticas y Matemáticas que el desempeño de las escuelas secundarias y preparatorias. En ELA y Matemáticas, respectivamente, un 26% y 30% de los estudiantes con discapacidades de las escuelas primarias de LAUSD han obtenidos resultados del CST en las categorías básicas o superiores, aún por debajo de los objetivos del resultado. Respectivamente, sólo un 18% y 15% de los estudiantes con discapacidades de escuelas secundarias y

<sup>1</sup> Vea el Apéndice A, “Desempeño en la evaluación de todo el país – ELA”.

<sup>2</sup> Vea el Apéndice A, “Desempeño en la evaluación de todo el país – Matemáticas”.

preparatorias obtuvieron resultados en las categorías básicas y superiores en ELA y un 13% y 7% en Matemáticas.

En general, ha aumentado el desempeño del Distrito en el CST para los estudiantes con discapacidades a la par con el aumento de las tasas de participación. Se espera que el acceso al plan de estudios central, a través de más implementación de modelos de múltiples niveles de entrega de servicios con instrucción basada en estándares provistos por los maestros de educación general y los centros de aprendizaje utilizados apropiadamente, hayan contribuido a esta mejora en desempeño. Sin embargo, sin intervenciones educacionales significativas en todos los distritos locales excepto el Distrito Local 1, que cierran el vacío de logros en LAUSD, será una tarea difícil.

Implementación de modelos de múltiples niveles de entrega de servicios y centros de aprendizaje del 2003-2004 para acceder al plan de estudios central relativo a los datos de desempeño del CST del 2004

A través de la implementación del plan anual los últimos dos años, el LAUSD ha provisto módulos de desarrollo profesional extensos y diferenciados a los administradores y maestros sobre los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios y el rol de los centros de aprendizaje. Han habido algunos problemas relacionados a la implementación apropiada de los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios que hubo que corregir en algunas partes del Distrito. Sin embargo, muchas escuelas han establecido exitosamente los modelos de múltiples niveles que proveen instrucción con niveles de intensidad que concuerdan con los niveles de desempeño del IEP.

El asunto más frecuente relacionado a la implementación de los centros de aprendizaje en las escuelas secundarias y preparatorias ha sido poder equiparlas con los recursos apropiados, incluyendo materiales educacionales para pre-enseñar, re-enseñar, aprender preferencias de modo y estrategias para tomar exámenes. Se ha hablado de este asunto con los Administradores de la Unidad de Apoyo este año y también se ha hablado en más de una ocasión con el Consejo de Padres.

Un modo más directo de establecer centros de aprendizaje apropiadamente abastecidos será que la División de Educación Especial provea un conjunto básico de materiales apropiados que apoyen las necesidades educacionales para los estudiantes con discapacidades, incluyendo la instrucción sobre estrategias a nivel de las escuelas secundarias. El desarrollo profesional sobre la utilización de materiales y la supervisión local de la implementación de centros de aprendizaje deben ser parte de la institucionalización de los centros de aprendizaje y su utilización apropiada para los estudiantes con discapacidades y otros estudiantes que puedan estar en riesgo académico, como un elemento esencial de los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios.

#### PLAN ANUAL DEL 2005-2006

Se prevee que las siguientes actividades identificadas como medidas en el Plan Anual del 2005-2006 tendrán un efecto positivo en el aumento del logro del Resultado 2, cuyos resultados no estarán disponibles hasta el mes de agosto del 2006. Es difícil identificar el efecto individual de cada medida, pero los miembros de los Equipos de Reexaminación del Decreto por Consentimiento Modificado (MCD, por sus siglas en inglés) del Distrito Central y Local han determinado a través de una reexaminación y análisis de los datos que estas medidas han tenido un efecto positivo individualmente o en combinación cuando se han implementado totalmente en el distrito central, local o al nivel escolar apropiado.

#### Desarrollo profesional<sup>3</sup>

La mayoría de las escuelas del Distrito a las que se designó un estatus de Mejora del Programa (PI, por sus siglas en inglés) fueron designadas en parte, si no solamente, sobre la base del subgrupo, Estudiantes

---

<sup>3</sup> *Escuelas para todos los niños: Plan Anual del Decreto por Consentimiento Modificado del 2005-2006, 2.C.6.*

con Discapacidades, que no logren el objetivo de porcentaje para hábil y más. Uno de los principales enfoques fue aumentar el porcentaje de estudiantes de educación especial en los grados 2-11 que sacaron el resultado Básico, Hábil o Avanzado en el CST en Inglés/Artes lingüísticas y Matemáticas.

Equipos de las escuelas PI3, PI4, PI5. Se recomendaron a los equipos de las escuelas PI3, PI4 y PI5 de educadores y administradores generales y especiales por su estatus de Mejora del Programa para que asistan a los Institutos de Verano (2005) y/o los Institutos Educativos provistos entre agosto y diciembre del 2005. Se pagó al personal fuera de horario una cuota de capacitación de \$25 por hora por asistir de lunes a viernes y los sábados. Se proveyeron materiales para implementar las estrategias sin costo alguno para los participantes. Los equipos participantes tomaron parte en capacitación para desarrollar la capacidad escolar a fin de:

- Aprender estrategias educativas y organizacionales para ayudar a los estudiantes con discapacidades a que mejoren sus logros académicos;
- Analizar y supervisar datos para obtener los resultados de los estudiantes;
- Identificar e implementar adaptaciones y/o modificaciones para ayudar a que los estudiantes accedan al plan de estudios;
- Aprender estrategias para diferenciar la instrucción para todos los estudiantes; y
- Desarrollar prácticas de colaboración que faciliten el logro de los estudiantes.

Durante el año escolar del 2005-2006, las conferencias de desarrollo profesional patrocinadas por el Centro de Diagnóstico del Sur de California que se ocuparon del desarrollo de la capacidad escolar para lograr el Resultado 2 incluyeron lo siguiente:

- Adaptaciones y modificaciones, diferenciación de la instrucción y promoción de la implementación del personal en la era de altos estándares (septiembre 29, 2005)
- Estrategias efectivas para una enseñanza exitosa (octubre 20, 2005)
- Acceso al plan de estudios central: Facilitación de la comprensión en las áreas de contenido (noviembre 1, 2005)

Paraprofesionales de educación especial. Se proveyeron Institutos de Verano y Otoño para que los paraprofesionales de educación especial aumentaran la capacidad en el trabajo con los estudiantes en lo que respecta a la educación y la conducta, y la participación como miembros del equipo para satisfacer las necesidades de los estudiantes. Los participantes recibieron la certificación Nivel I y Nivel II cuando completaban cada capacitación de múltiples niveles en cuatro días. El 64% de los paraprofesionales de educación especial del Distrito participaron en los Institutos de Verano y Otoño.

Padres. Además de las capacitaciones de seis horas dos veces al año provistas en los distritos locales el año pasado, también se proveyeron cuatro días de Institutos de Capacitación de Padres para cada distrito local entre agosto y diciembre del 2005 para aumentar la capacidad de los padres, a fin de apoyar el incremento en logros de los estudiantes con discapacidades:

- Desarrollando confianza y técnicas para la colaboración efectiva con los profesionales;
- Entendiendo a sus niños como pensadores y estudiantes;
- Desarrollando una relación continua con la escuela;
- Planeando con anticipación para el IEP; y
- Aprendiendo cómo reunir información y mantener registros sobre el desarrollo de sus hijos.

#### Grupo de focalización de expertos<sup>4</sup>

Se convocó a dos grupos de focalización de expertos de Instituciones de Enseñanza Superior durante la última mitad del 2005-2006. Los expertos hicieron varias recomendaciones respecto a la mejor práctica de los modelos de enseñanza y las medidas de intervención escolar para promover un incremento en el logro de los estudiantes con discapacidades, lo cual ayudó al desarrollo del Plan de Estrategias Focalizadas propuesto por el Distrito.

Sus recomendaciones sobre los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios para estudiantes con discapacidades de leves a moderadas son consistentes con la investigación actual del Dr. Deshler (respuesta a la intervención), L.S. Fuchs (supervisión del progreso y modificación de planes de intervención; evaluación formativa sistemática sobre el logro de los estudiantes utilizando medidas basadas en el plan de estudios); y D.J. Reschly (intervenciones en escuelas primarias y secundarias). Estos expertos han apoyado los esfuerzos del Distrito para aumentar la capacidad escolar, a fin de proveer instrucción de calidad basada en la investigación que aumente el acceso al plan de estudios, mientras satisface las necesidades de los estudiantes con intervenciones del Nivel II y Nivel III.

Los expertos externos incluyen a:

- Dra. Carrie Ann Blackaller, Universidad del Estado de California, Dominguez Hills;
- Dra. Lynn H. Cook, Decana de la Escuela de Educación, Universidad del Estado de California, Dominguez Hills;
- Dr. Edwin S. Ellis, Profesor de Educación Interdisciplinaria para Maestros, Universidad de Alabama, y Científico Adjunto de Investigación, Centro para la Investigación del Aprendizaje, Universidad de Kansas;
- Dra. Victoria Graf, Universidad Loyola Marymount;
- Dra. Mary Falvey, Universidad del Estado de California, Los Ángeles;
- Dra. Wendy Murawski, Universidad del Estado de California, Northridge; y
- Dra. Ann Selmi, Universidad del Estado de California, Dominguez Hills.

#### Informes sobre el desempeño escolar en el CST<sup>5</sup>

La Sucursal de Planeamiento, Evaluación e Investigación proveyó a las escuelas informes de STAR sobre datos de desempeño al nivel de los estudiantes, incluyendo datos para sus estudiantes con discapacidades. Estos informes se utilizaban para focalizar estratégicamente en aquellos estudiantes en las categorías Debajo del Básico y Muy Debajo del Básico para intervenciones educacionales intensivas, a fin de apoyar el incremento en logros en el CST de la primavera del 2006. Más recientemente, se utilizaron estos datos en el Programa Piloto de Intervención en Lectura de la primavera del 2006 que se menciona a continuación.

Los datos de desempeño a nivel escolar deben continuar utilizándose para focalizar en escuelas que tengan dificultades, aumentando el desempeño académico para los estudiantes con discapacidades. La reexaminación y análisis regular de datos para este resultado y otros han probado ser efectivos en mantener la focalización en áreas particulares que necesiten mejoras a nivel escolar y para emprender actividades estratégicas que apoyen un cambio necesario.

---

<sup>4</sup> *Escuelas para todos los niños: Plan Anual del Decreto por Consentimiento Modificado del 2005-2006, 2.C.7.*

<sup>5</sup> *Escuelas para todos los niños: Plan Anual del Decreto por Consentimiento Modificado del 2005-2006, 2.C.9.*

## AUMENTANDO EL DESEMPEÑO EN EL CST A TRAVÉS DE INTERVENCIONES SISTEMÁTICAS EN LECTURA Y MATEMÁTICAS

### Datos de personal calificado

El análisis de los datos de mayo del 2006 sobre el porcentaje de maestros calificados de educación especial es relativo al desempeño del Distrito local y el LAUSD en este resultado. Cada uno de los Distritos Locales 1, 2, 4 y 8 tiene 81,52% o más maestros de educación especial totalmente certificados. Los distritos locales con los más bajos porcentajes de maestros certificados de educación especial incluyen el Distrito Local 3 (76,5%), 5 (75%), 6 (76,51%) y 7 (66,91%), todos los cuales también tienen los más altos porcentajes de internos y maestros con permiso para trabajar en emergencias. Los Distritos Locales 3, 5 y 7 tienen menos del 95% de maestros de educación general totalmente certificados. Por lo tanto, los aumentos en desempeño académico a corto plazo son más difíciles de obtener en aquellos distritos locales con problemas de contratación y retención de maestros y la necesidad de capacitación adicional. Estos datos sugieren que las intervenciones estratégicas para aumentar el desempeño académico y cerrar la brecha de logros en estos distritos locales con problemas, deberán ser concebidas para que las implementen maestros mucho menos experimentados que también puedan tener problemas aprendiendo cómo implementar las otras áreas centrales del plan de estudios del Distrito.

### Programa piloto de intervención en lectura para las escuelas primarias de la primavera del 2006

Los resultados del CST del Distrito indican que los estudiantes con discapacidades no están desempeñándose al mismo nivel que otros subgrupos. Para que se cierre brecha de logros, serán necesarias intervenciones del Nivel II y Nivel III basadas en la investigación además del plan de estudios central. Estas intervenciones deben estructurarse para que se realicen durante el día educacional a fin de que se dirijan consistentemente al mayor número de estudiantes.

LAUSD dirigió un programa de intervención diario en escuelas basado en la investigación, Pasaporte de Viajero, en 47 escuelas primarias en los Distritos Locales 3, 4, 5, 6 y 7 empezando el 20 de marzo de 2006 para los estudiantes con discapacidades que obtuvieron resultados en las categorías Debajo del Básico y Muy Debajo del Básico en el 2005. El programa piloto se llevó a cabo para determinar si un esfuerzo de intervención intensiva corta además de instrucción en el programa central de lectura como principal intervención haría un efecto en la mejora del desempeño en lectura y aumentaría los resultados del CST del 2006 para estos estudiantes. Se invitó a las escuelas con por lo menos 50 estudiantes en programas para discapacidades de leves a moderadas con resultados del CST que cayeran en las categorías Debajo del Básico y Muy Debajo del Básico a participar voluntariamente con no más de 50 escuelas participando en el programa piloto.

Se seleccionó a Pasaporte de Viajero para el programa piloto intensivo de intervención diaria en las escuelas basándose en los resultados exitosos a corto plazo y largo plazo en otros distritos de escuelas urbanas, incluyendo la Ciudad de Nueva York, Baltimore, Washington, D.C. y Texas (en todo el estado). En general, los resultados de implementación del programa en estos estados aceleró significativamente el desarrollo de la lectura para los estudiantes en estos distritos escolares.<sup>6</sup> Pasaporte ha sido concebido para satisfacer las necesidades de los estudiantes que exhiben inhabilidad para demostrar fluidez en medidas críticas que evalúen los cinco componentes esenciales de la lectura: conocimiento fonemático, fonética, fluidez, vocabulario y comprensión. Estos incluyen a los estudiantes de un segundo idioma, así como a los estudiantes que simplemente se han retrasado en comparación con sus compañeros de clase en estas técnicas de lectura críticas, los estudiantes que demuestran dificultades en lectura o estudiantes identificados para educación especial.

El concepto del programa está basado en los siguientes descubrimientos de investigación:

---

<sup>6</sup> Los datos más específicos están disponibles si se solicitan.

- Los datos longitudinales muestran que los estudiantes en desventaja que empiezan la escuela con menos habilidad para leer que sus compañeros con más ventaja no cierran la brecha en lectura (Davison, Seo, Davenport, Butterbaugh y Davison, 2004).
- Muchos estudiantes tienen dificultades para lograr fluidez en lectura. Los estudios de investigación han documentado la gran relación entre fluidez y comprensión (Fuchs, Fuchs y Maxwell, 1988; Samuels, 2002; Shinn, Good, Knutson, Tilly y Collins, 1992; Kuhn y Stahl, 2000; Myer y Felton, 1999).
- La fluidez típicamente se desarrolla de la práctica de lectura (Panel Nacional de Lectura, 2000). Los estudiantes que leen más texto incorporan más palabras dentro de su vocabulario visible, lo que explica significativamente las diferencias en fluidez de lectura (Torgesen, Rashotte y Alexander, 2001).
- Las investigaciones sugieren que los estudiantes que están significativamente debajo de las tasas esperadas de fluidez en lectura en los grados intermedios y más allá frecuentemente requieren de una intervención adicional de instrucción intensiva y prolongada (Rasinski, 2003).

Se les proveyó a los estudiantes de segundo a quinto grado, que reciben servicios de educación especial y que también obtuvieron resultados de Debajo del Básico o Muy Debajo del Básico en el CST, instrucción suplementaria en la intervención de lectura completa, 5 días a la semana por 45 minutos, un día durante sesiones extracurriculares a la tarde. Por lo general, se administraría una evaluación al principio del año escolar (Parámetro 1). Sin embargo, como el programa no se implementó hasta marzo, se utilizó la evaluación a mediados del año (Parámetro 2) como el indicador inicial. Se proveyó instrucción en pequeños grupos con un ratio de 6:1 de estudiante a maestro. Las lecciones integraron estratégicamente las técnicas decisivas más necesitadas por los lectores con dificultades para mejorar las técnicas de lectura incluyendo un estudio de palabras focalizado, lectura auto-seleccionada, comprensión, vocabulario e instrucción de fluidez.

Los Indicadores Vitales de Progreso (VIP, por sus siglas en inglés) (DIBELS) proveyeron medidas de evaluación confiables que identifican déficits en las técnicas de lectura. Las recomendaciones del IEP y los resultados del VIP de los estudiantes sirvieron para la instrucción focalizada. La supervisión regular del progreso reveló información sobre la instrucción de técnicas decisivas. Con el seguimiento actual del progreso para asegurar que la instrucción esté aumentando la habilidad en todas las técnicas esenciales de lectura, los estudiantes se beneficiaron recibiendo instrucción focalizada en las necesidades individuales. Los distintos módulos, desarrollados para facilitar la instrucción, permitieron que los maestros extendieran, borrarán o repitieran un módulo como fuera necesario. Los servicios de apoyo incluían administración de datos y servicios en línea, apoyo en el sitio y por teléfono, y apoyo a la implementación en el sitio. Se provee inicialmente un esbozo general para la utilización de los días de apoyo administrativo y se ajusta basado en las necesidades de las escuelas.

El programa piloto de 8 semanas dio los siguientes resultados como los miden los Indicadores Vitales de Progreso (VIP) [equivalentes a los instrumentos de Indicadores Dinámicos de Técnicas Básicas de Alfabetización Temprana {DIBELS):

- Los estudiantes con discapacidades de 3<sup>er</sup> grado excedieron doblemente el crecimiento en lectura que experimentaron previamente.<sup>7</sup>
- Los estudiantes de 4<sup>o</sup> grado experimentaron más de cuatro veces la tasa de crecimiento en fluidez previamente experimentado, reduciendo el número de estudiantes identificados como con

---

<sup>7</sup> Vea el Apéndice A, Progreso acelerado de los estudiantes de tercer grado del LAUSD en 6 semanas (interino) y tercer grado por el Distrito Local, Informe Interino.

dificultades en un 17,6% y aumentando el número de estudiantes que progresaban normalmente en un 300%.<sup>8</sup>

- Los estudiantes de 5º grado experimentaron prácticamente cuatro veces el crecimiento en lectura previamente experimentado, representando una disminución del 11% en estudiantes identificados como con dificultades y aumentando el número de estudiantes identificados como con progreso normal basado en la fluidez de lectura oral en un 40%.<sup>9</sup>
- En este momento, el 2º grado no tiene ningún dato más allá del parámetro inicial que puede utilizarse para comparación. Después de la recolección final de datos en junio, se espera que el crecimiento de los estudiantes de 2º grado también pueda resumirse.<sup>10</sup>

Estos datos toman el promedio de las últimas medidas de fluidez administradas y sustrae el promedio de las primeras medidas de fluidez. Los resultados sólo se incluyen para los estudiantes con resultados en esos dos puntos. En todas las escuelas, el número de semanas entre las medidas y el número de estudiantes que los datos representan varía. Se provee el tamaño de las muestras para cada análisis en los gráficos de datos adjuntos. Estarán disponibles datos más extensos después de mediados de julio del 2006.

Los descubrimientos preliminares del actual período de intervención con los estudiantes de educación especial del LAUSD, así como la utilización previa del Pasaporte de Viajero en otros distritos de escuelas urbanas, sugieren que el programa de intervención basado en la investigación puede ser una poderosa estrategia focalizada para promover un rápido crecimiento para los estudiantes con dificultades en lectura. Todos los estudiantes que tenían un número adecuado de medidas de evaluación para comparación progresaron en fluidez de lectura con la intervención.

#### Utilización previa del Programa de Intervención Basado en la Investigación en el Programa Beyond the Bell (Más Allá de la Campana)

Los estudiantes de los grados 6, 7 y 8 que reciban servicios a través de Beyond the Bell en 57 escuelas secundarias participaron en un programa completo de intervención en lectura utilizando el Pasaporte de Viajero entre febrero 14, 2005 y abril 30, 2005. Se proveyó intervención a través de uno de tres modelos: 3 días a la semana después de la escuela (60 minutos al día); 2 días por semana después de la escuela (90 minutos por día); ó 1 día a la semana (sábado) (180 minutos por día). Las lecciones integraban estratégicamente las técnicas decisivas más necesitadas por los lectores con dificultades para mejorar las técnicas de lectura, incluyendo un estudio de palabras focalizadas, lectura auto-seleccionada, comprensión, vocabulario e instrucción de fluidez. La focalización de intervención fue en un estudio de palabras focalizado, comprensión, vocabulario y fluidez.

La implementación de Beyond the Bell de este programa dio los siguientes resultados para los estudiantes que participaron en este programa:

- 42% de todos los estudiantes de 6º grado aumentaron sus resultados de CST en lectura e idiomas y 21% mejoraron lo suficiente para subir una categoría de desempeño. Menos del 1% de los estudiantes de 6º grado pasaron de Muy debajo del Básico a Hábil; 5% pasó de Muy Debajo del

---

<sup>8</sup> Vea el Apéndice A, Progreso acelerado de los estudiantes en grupos de educación especial de cuarto grado del LAUSD en el 2006 (interino), Expectativas de cuarto grado, y Cuarto grado por el Distrito Local, Informe Interino.

<sup>9</sup> Vea el Apéndice A, Progreso acelerado de los estudiantes en el grupo #1 de educación especial de quinto grado del LAUSD, Expectativas de quinto grado del LAUSD, y Quinto grado por el Distrito Local, Informe Interino.

<sup>10</sup> Vea el Apéndice A, Borrador de informe sobre estatus de segundo grado.

Básico a Básico; 35% pasaron de Muy Debajo del Básico a Debajo del Básico; y 59% permanecieron en la categoría Muy Debajo del Básico.<sup>11</sup>

- 58% de los estudiantes de 7º grado aumentaron sus resultados de CST, y 38% mejoraron lo suficiente para subir una categoría de desempeño en Lectura y Artes lingüísticas. Hubo un cambio estadísticamente significativo en el porcentaje que llegó al nivel básico o sobre el básico en el CST. 38% de los estudiantes de 7º grado mejoraron lo suficiente para subir una categoría de desempeño en Lectura y Artes lingüísticas del 2003-2004 al 2004 hasta el 2005. Menos del 1% de los estudiantes de 7º grado pasó de Muy Debajo del Básico a Hábil; 11% pasó de Muy Debajo del Básico a Básico; 47% pasó de Muy Debajo del Básico a Debajo del Básico; y 41% permaneció en la categoría Muy Debajo del Básico.<sup>12</sup>
- Los resultados de fluidez que se esperaban de los estudiantes de 6º grado se duplicaron; los resultados de fluidez que se esperaban de los estudiantes de 7º grado se triplicaron; y los resultados de fluidez que se esperaban de los estudiantes de 8º grado fueron cuatro veces más.<sup>13</sup>

Los datos de la utilización del Pasaporte de Viajero como una medida de intervención contribuye al argumento de que intervenciones específicas de lectura para los estudiantes con dificultades para lograr el plan de estudios central contribuirá a aumentar el desempeño en lectura de los estudiantes. Dicha medida será decisiva para llegar al objetivo del Resultado 2 para el desempeño en el CST en Inglés/Artes lingüísticas y cerrar la brecha de logros de los estudiantes con discapacidades.

#### Programa de intervención en Matemáticas

Los resultados del CST del Distrito indican que los estudiantes con discapacidades no están desempeñándose al mismo nivel que otros subgrupos en Matemáticas. Como en Lectura, para que los estudiantes con discapacidades lleguen a incrementar sus logros en Matemáticas al nivel de otros subgrupos, serán necesarias las intervenciones basadas en la investigación además del programa educacional central de Matemáticas. Estas intervenciones deben estar disponibles durante el día educacional para que se dirija consistentemente al mayor número de estudiantes con discapacidades.

La División de Educación Especial investigó un número de programas de Matemáticas basados en la investigación como intervenciones para mejorar el logro académico para los estudiantes con discapacidades en los grados de la escuela primaria. Se seleccionó TouchMath para utilizarse como un programa de intervención en Matemáticas en los centros de aprendizaje de las escuelas primarias. El diseño del programa provee instrucción intensiva y sostenida que utiliza múltiples modalidades, incluyendo indicaciones táctiles y visuales. Es explícito, provee apoyo y enfatiza los elementos decisivos que se necesitan para que los estudiantes entiendan los conceptos de Matemáticas. El programa incluye prácticas efectivas, basadas en investigación para la intervención, incluyendo el seguimiento del progreso, la evaluación del progreso comparado con los objetivos claves, la instrucción directa de técnicas y estrategias, y práctica (Torgeson, 2002, Stranger, 1996). El programa seleccionado de intervención en Matemáticas se alinea con los estándares de Matemáticas del Estado y con el componente de intervención como se detalla en el Marco de Matemáticas del estado.

La División de Educación Especial ha explorado varios programas basados en evidencias para apoyar resultados mejorados en Matemáticas para estudiantes de escuelas secundarias en camino a obtener un diploma. Fueron seleccionados tres: Matemáticas Transicional para la utilización en programas de días

---

<sup>11</sup> Vea el Apéndice A, Programas de Aprendizaje Extendido (ELP)/Programas de Servicios de Tutoría Académica (TSP) de Beyond the Bell del LAUSD- 6º grado.

<sup>12</sup> Vea el Apéndice A, Programas de Aprendizaje Extendido (ELP)/Programas de Servicios de Tutoría Académica (TSP) de Beyond the Bell del LAUSD- 7º grado.

<sup>13</sup> Vea el Apéndice A, Los resultados de fluidez que se esperaban de los estudiantes de 6º grado se duplicaron, los resultados de fluidez que se esperaban de los estudiantes de 7º grado se triplicaron y los resultados de fluidez que se esperaban de los estudiantes de 8º grado fueron cuatro veces más.

especiales en escuelas secundarias; Álgebra Lista para utilizarse en centros de aprendizaje de escuelas secundarias; Rescate de Álgebra para utilizarse en centros de aprendizaje de preparatoria. Estos programas incluyen prácticas basadas en la investigación en la práctica educacional efectiva y la intervención en Matemáticas. Las prácticas incluyen la utilización de seguimiento de progreso actual (Shinn, Deno, etc.), instrucción directa (Carnine, Rosenshine, etc.), instrucción de estrategias (Swanson, Deshler) y utilización de una intervención intensiva focalizada. Cada programa incluye un proceso para la supervisión actual del aprendizaje, instrucción directa de las técnicas y estrategias, y práctica guiada significativa en un formato que concuerda con el aprendizaje del estudiante. Todos están alineados con los estándares de Matemáticas del estado, particularmente esos identificados en el componente de intervención del Marco de Matemáticas del 2006 detallado por el Departamento de Educación del Estado y la Guía Educacional de Matemáticas del LAUSD.

La utilización de intervenciones educacionales para apoyar un mejor desempeño para los estudiantes con discapacidades será decisivo para mejorar el desempeño en el CST en Matemáticas y lograr el Resultado 2. Las buenas intervenciones en Matemáticas además de la instrucción central, incluyendo el apoyo en el aprendizaje y la aprobación de Álgebra I, en combinación con los centros de aprendizaje mejorados para apoyar a los estudiantes con discapacidades, también será clave para cerrar el vacío de logros.

### UTILIZACIÓN DE LAS ADAPTACIONES DEL IEP PARA EL CST

Un análisis de datos sobre cómo los estudiantes deben ser evaluados en todo el estado, como se designó en sus IEPs, relativo a esas adaptaciones/modificaciones identificadas como se utilizan en los datos de los registros de pruebas del estado, indica que debe ponerse más énfasis en el uso de adaptaciones por el personal de la escuela durante las pruebas si han sido designadas apropiadamente en el IEP. Los datos indican que 41% de los estudiantes hicieron la prueba de acuerdo con lo que especificó el IEP (sin adaptaciones, adaptaciones específicas, o adaptaciones y modificaciones específicas). 51% se sometió a una prueba con menos adaptaciones y/o modificaciones que lo especificado en el IEP. 6% se sometió a la prueba con más adaptaciones y/o modificaciones que las designadas en el IEP. Casi el 2% no tenía indicación en el IEP sobre cómo participarían en las evaluaciones en todo el estado.

En la primavera del 2005-06, se desarrolló un Informe sobre Adaptaciones y Modificaciones al nivel del estudiante para que las escuelas lo publicaran y distribuyeran a los maestros para la aplicación de adaptaciones y modificaciones educacionales y para los exámenes. Ésta es la primera vez que los maestros no han tenido que reexaminar los IEPs de los estudiantes para determinar las adaptaciones y modificaciones individuales del estudiante que eran permitidas en las pruebas de todo el estado. No se sabe qué tan ampliamente se utilizó este informe este año porque se limitó su anuncio a los Anuncios de la Web y la Información Actualizada sobre el MCD e Información Actualizada sobre Educación Especial que se distribuyeron a los directores en sus reuniones mensuales. Sin embargo, la institucionalización del uso de este informe por los maestros y coordinadores de pruebas, en vez de depender de su reexaminación de los IEPs, contribuirá a aumentar los resultados del CST en Inglés/Artes lingüísticas y Matemáticas.

### CONCLUSIÓN

Los estudiantes con discapacidades han tenido acceso limitado a las áreas centrales del plan de estudios a través de maestros calificados que enseñaron las áreas de contenido por muchos años. La Ley de Mejora de Educación para los Estudiantes con Discapacidades del 2004 declara claramente que es preferible que los estudiantes con discapacidades reciban instrucción en la clase de educación general con sus compañeros típicos. La iniciativa de entornos con restricciones mínimas para los estudiantes con discapacidades empezó con el plan estratégico de la División de Educación Especial, las Escuelas para Todos los Niños, en los cuales se identificaron modelos de múltiples niveles de entrega de servicios basados en investigaciones actuales para lograr esta preferencia. Las modificaciones y revisiones

subsecuentes de modelos de múltiples niveles de entrega de servicios a través de los tres planes anuales del Decreto por Consentimiento Modificado han probado ser efectivos en abrir las puertas de las clases de educación general a los estudiantes con discapacidades de leves a moderadas. Las altas expectativas para su aprendizaje con apoyos y servicios de educación especial han contribuido a aumentar su desempeño académico. En la actualidad, los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios, incluyendo la apropiada implementación de centros de aprendizaje, todavía no han sido logrados en todo el Distrito. Es decisivo para el desempeño general de los estudiantes con discapacidades del Distrito que estas prácticas se institucionalicen para que se valore a los estudiantes con discapacidades y se les dé igual acceso a la enseñanza y el aprendizaje. Por estas razones, una estrategia clave para lograr el Resultado 2, y una medida esencial para verificar si los estudiantes con discapacidades están aprendiendo, es continuar expandiendo los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios basados en la investigación para que se institucionalicen en las escuelas del LAUSD y contribuyan a hacer que las escuelas sean para todos los niños.

La brecha de logros entre los estudiantes con discapacidades y otros estudiantes es dramático, con la mayoría de los estudiantes con discapacidades en las categorías Debajo del Básico y Muy Debajo del Básico del desempeño de CST. Aunque el aumento de oportunidades para que los estudiantes se integren a las clases de educación general contribuirán a algún crecimiento, la mayoría de los estudiantes todavía tienen dificultades para mantenerse al nivel de los estándares. Algunos programas de intervención basados en la investigación han demostrado algún crecimiento notable para muchos estudiantes. El estudio piloto de intervención en Lectura de la primavera del 2006 que incluye 48 escuelas demostró algunos resultados prometedores con datos preliminares. Estarán disponibles más resultados para las escuelas involucradas en el programa del Año Escolar Extendido (ESY, por sus siglas en inglés) del 2006 para estudiantes con discapacidades de leves a moderadas tanto para Lectura como para Matemáticas. Probado, en programas de intervención basados en la investigación para estudiantes con dificultades para leer y Matemáticas, debe ser una importante estrategia para lograr el Resultado 2 utilizando intervenciones de estrategias para cerrar la brecha de logros de los estudiantes.

Finalmente, la utilización de adaptaciones apropiadas especificadas en el IEP para la instrucción y las pruebas (de acuerdo con las pautas del Departamento de Educación de California) sólo puede ayudar a los estudiantes con discapacidades en el acceso al plan central de estudios con los apoyos que necesitan y aumentar el desempeño en las evaluaciones en todo el estado. El aumento de comunicación y la responsabilidad impuesta para la implementación de las adaptaciones educacionales y de evaluación deben ser una estrategia principal para aumentar el desempeño de los estudiantes en el CST y lograr el Resultado 2.

El Distrito sostiene que estas tres estrategias principales – la institucionalización de los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios basados en la investigación, la implementación de intervenciones en Lectura y Matemáticas en la escuela, y la utilización de las adaptaciones especificadas en el IEP – como estrategias claves que aumentarán significativamente la oportunidad de lograr el Resultado 2 del LAUSD.

A continuación, se presenta el plan de estrategias focalizadas propuestas por el Distrito.

**PLAN DE ESTRATEGIAS FOCALIZADAS**  
Estrategias claves para lograr los Resultados del MCD  
2006-2007

**RESULTADO #2:** Desempeño en el Programa de Evaluación en todo el Estado – El porcentaje de estudiantes con discapacidades en los Grados 2-11 que participan en la Prueba de Contenido Académico de los Estándares de California (CST) cuyos resultados los colocan en las clasificaciones combinadas de Básico, Hábil y Avanzado aumentará a por lo menos un 27,5% en Inglés/Artes lingüísticas y por lo menos un 30,2% en Matemáticas.

2-1	<p>ESTRATEGIA: Continuar institucionalizando los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios a través del desarrollo profesional para los maestros de educación general y educación especial a fin de aumentar el acceso de los estudiantes con discapacidades al plan central de estudios, incluyendo la implementación de centros de aprendizaje educacionalmente apropiados, en distritos y escuelas locales en los que se focaliza.</p> <p>ASIGNACIÓN DE RECURSOS: \$3,25 millones (Mejora del Programa-Otorgamiento del Organismo de Educación Local-LEA)</p>
-----	---

2-1.1 Concentrarse en los distritos locales de menor desempeño como lo miden los datos del CST del 2005 para la institucionalización de los modelos de múltiples niveles de entrega de servicios para la instrucción central del maestro de educación general y la instrucción y apoyos especialmente concebidos del maestro de educación especial a través del desarrollo profesional y la instrucción de los equipos de la escuela.

Personal responsable:

Superintendente Adjunto, División de Educación Especial

- Identificar los distritos y escuelas en que se focaliza.
- Proveer desarrollo profesional para los equipos escolares administrativos y de maestros.
- Proveer apoyo de instrucción.
- Supervisar la implementación.

Superintendentes del Distrito Local

- Colaborar en la implementación de estrategias.
- Hacer responsable a los directores por el aumento en el desempeño académico de los estudiantes con discapacidades.

Directores de escuelas en los que se focaliza

- Supervisar la implementación a través de reexaminaciones en el sitio, reuniones de equipo y seguimiento del progreso académico.

Plazo límite de iniciación: Agosto del 2006

Seguimiento del progreso: Intervalos de 4 meses utilizando datos de reexaminación en el sitio y datos de seguimiento del progreso.

2-1.2: Reexaminar los centros de aprendizaje de preparatoria para los estándares operacionales de los centros de aprendizaje en todo el distrito y los materiales educacionales apropiados que se dirijan a las necesidades de logro de los estudiantes de preparatoria con discapacidades de leves a moderadas.

Personal responsable:

Superintendente Adjunto, División de Educación Especial

- Establecer y comunicar los estándares operacionales de los centros de aprendizaje y las correspondientes listas de verificación.
- Establecer y comunicar los inventarios de materiales apropiados de los centros de aprendizaje y las correspondientes listas de verificación.

Superintendentes y directores del Distrito Local

- Supervisar la implementación a través de reexaminaciones escolares de la lista de verificación operacional y del inventario en el lugar.

Directores de preparatoria

- Supervisar la implementación a través de las reexaminaciones de la lista de verificación operacional y del inventario, y supervisar el seguimiento del progreso académico.

Plazo límite de iniciación: Julio del 2006

Intervalos del seguimiento del progreso: Intervalos de 4 meses utilizando los datos de reexaminación.

2-1.3: Reexaminación de los centros de aprendizaje de las escuelas secundarias para los estándares operacionales de los centros de aprendizaje en todo el distrito y los inventarios esperados de materiales educacionales suplementarios que dirijan las necesidades de logro de los estudiantes de las escuelas secundarias con discapacidades de leves a moderadas.

Personal responsable:

Superintendente Adjunto, División de Educación Especial

- Establecer y comunicar los estándares operacionales de los centros de aprendizaje.
- Establecer y comunicar los inventarios de materiales apropiados de los centros de aprendizaje.

Superintendentes y directores del Distrito Local

- Supervisar la implementación a través de reexaminaciones escolares de la lista de verificación operacional y del inventario en el sitio.

Directores de escuelas secundarias

- Supervisar la implementación a través de reexaminaciones de la lista de verificación operacional y del inventario y supervisión del seguimiento del progreso académico.

Plazo límite de iniciación: Julio del 2006

Intervalos del seguimiento del progreso: Intervalos de 4 meses utilizando los datos de la reexaminación.

2-1.4: Reexaminar las escuelas primarias para los estándares operacionales de los centros de aprendizaje en todo el distrito y los inventarios esperados de materiales educativos suplementarios que dirijan las necesidades de logro de los estudiantes de escuelas primarias con discapacidades de leves a moderadas.

Personal responsable:

Superintendente Adjunto, División de Educación Especial

- Establecer y comunicar los estándares operacionales de los centros de aprendizaje.
- Establecer y comunicar los apropiados inventarios de materiales de los centros de aprendizaje.

Superintendentes y directores del Distrito Local

- Supervisar la implementación a través de reexaminaciones escolares de la lista de verificación operacional y del inventario en el lugar.

Directores de escuelas primarias

- Supervisar la implementación a través de reexaminaciones de la lista de verificación operacional y del inventario y supervisión del seguimiento del progreso académico.

Plazo límite de iniciación: Julio del 2006

Intervalos del seguimiento del progreso: Intervalos de 4 meses utilizando los datos de reexaminación.

2-2	<p>ESTRATEGIA: Instituir un programa de intervención en alfabetización basado en la investigación y un programa de intervención en Matemáticas, incluyendo una respuesta al programa de intervención (RI) para Inglés/Artes lingüísticas, además del plan central de estudios.</p> <p>ASIGNACIÓN DE RECURSOS: \$2 millones (Mejora del Programa-Otorgamiento del Organismo de Educación Local-LEA)</p>
-----	--

2-2.1: Incorporar un programa de intervención en alfabetización del Nivel II basado en la investigación dentro de la instrucción de Inglés/Artes lingüísticas del Año Escolar Extendido (ESY, por sus siglas en inglés) de las escuelas primarias durante el ESY del 2005-2006 para los estudiantes con discapacidades.

Personal responsable:

Superintendente Adjunto, División de Educación Especial

- Comprar los materiales del programa.
- Proveer capacitación para los maestros de los programas de ESY.
- Supervisar la implementación del ESY.

Directores del ESY en escuelas primarias

- Supervisar la implementación del ESY del programa de alfabetización.

Plazo límite de iniciación: Julio del 2006

Seguimiento del progreso: Intervalos del ESY utilizando medidas basadas en el plan de estudios

2-2.2: Extender el programa de intervención de alfabetización a todas las escuelas primarias y secundarias en la lista de escuelas en las que se focaliza.

Personal responsable:

Superintendente Adjunto, División de Educación Especial

- Identificar las escuelas en las que se focaliza basándose en los datos del CST.
- Comprar los materiales del programa.
- Proveer capacitación para los maestros de estudiantes con discapacidades en las escuelas en las que se focaliza.

Superintendentes y directores del Distrito Local

- Supervisar la implementación a través del seguimiento del progreso y las visitas a las escuelas en las que se focaliza.

Directores de escuelas primarias y secundarias

- Asignar los recursos y el personal de la escuela necesarios para el proyecto piloto.
- Supervisar la implementación del programa de intervención de alfabetismo.
- Seguir la pista del logro de los estudiantes.

Plazo límite de iniciación: Julio del 2006

Seguimiento del progreso: Intervalos de 4 meses utilizando las medidas basadas en el plan de estudios

2-3	<p><b>ESTRATEGIA:</b> Hacer pública la información y hacer responsable a todo el personal de la escuela que corresponda para implementar las adaptaciones designadas del IEP para las situaciones de instrucción y pruebas.</p> <p><b>ASIGNACIÓN DE RECURSOS:</b> No es necesaria la asignación adicional de recursos.</p>
-----	--

2-3.1: Capacitar a los Subdirectores de Servicios Educativos para Escuelas Primarias (APEIS, por sus siglas en inglés), coordinadores de transición y administradores y coordinadores designados de escuelas secundarias en la utilización del Informe Escolar de Adaptaciones y Modificaciones de la Web para que lo utilicen los maestros y coordinadores de pruebas en la provisión de adaptaciones educativas y de pruebas.

Personal responsable:

Superintendente Adjunto, División de Educación Especial

- Proveer capacitación en la capacidad y utilización de los informes de la Web para los APEISs, coordinadores de transición y los administradores y coordinadores designados de escuelas secundarias.

Superintendentes y directores del Distrito Local

- Hacer responsables a los directores por los APEISs, coordinadores de transición y administradores y coordinadores designados de las escuelas secundarias que asistan a la capacitación.

Directores de escuelas

- Responsabilizar al personal de la escuela por asistir a la capacitación.

Plazo límite de iniciación: Julio del 2006

Seguimiento del progreso: Documentación de asistencia a la capacitación

2-3.2: Hacer responsable al personal de la escuela que corresponda por la utilización de adaptaciones educativas y para las pruebas de acuerdo con el IEP.

Personal responsable:

Superintendentes y directores del Distrito Local

- Hacer responsables a los directores por el personal de la escuela utilizando adaptaciones educativas y para las pruebas de acuerdo con los IEPs de los estudiantes.

Directores de escuelas

- Hacer responsable al personal de la escuela que corresponda (coordinadores de pruebas y maestros de estudiantes con discapacidades) por la utilización educativa y de pruebas apropiada de las adaptaciones designadas por el IEP.

Plazo límite de iniciación: Septiembre del 2006

Seguimiento del progreso: Certificación del director